

GEMEINDE HAFLING

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI AVELENGO**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift
des Gemeinderates**Sitzung vom - Seduta del
12.10.2026**Verbale di deliberazione
del Consiglio comunale**Uhr - ore
20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti del Consiglio comunale.

Anwesend sind:

	A.E. A.G.	A.U. A.I.		A.E. A.G.	A.U. A.I.
Ulrich Alber			Annalena Alber	x	
Helmut Alber			Markus Eschgfäller	x	
Markus Gruber			Verena Greif		
Nadja Plank			Sonja Anna Plank		
Franz Pirpamer			Tobias Reiterer		
Peter Reiterer			Hubert Werner		

Sono presenti:

Der Gemeindesekretär, Herr

Partecipa alla seduta il segretario comunale, sig.

Christian Nones

nimmt an der Sitzung teil.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr/Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il/la Signor/a

Sonja Anna Plank

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale tratta il seguente

G E G E N S T A N D**Abänderung des Personalstellenplans
der Gemeinde Hafling****O G G E T T O****Modifica della pianta organica del
Comune di Avelengo**

GEGENSTAND: Abänderung des
Personalstellenplans der
Gemeinde Hafling

OGGETTO: Modifica della pianta organica del
Comune di Avelengo

Der geltende Personalstellenplan der Gemeinde Hafling wurde zuletzt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 18 vom 01. Juli 2026 abgeändert.

Der Stellenplan ist aus folgenden Gründen anzupassen:

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 183 vom 12.08.2026 wurde ein dezentrales Abkommen abgeschlossen, mit welchem unter anderem das neue Mischberufsbild „Hilfskoch/Hilfsköchin – qualifiziertes Reinigungspersonal – Heimgehilfe/in“ geschaffen wurde. Somit muss auch der Stellenplan entsprechend angepasst werden.

Zu diesem Zweck werden die derzeit vorgesehenen Stellen des Berufsbildes Hilfskoch/Hilfsköchin im Ausmaß von 0,60 Vollzeitäquivalenten sowie des Berufsbildes qualifiziertes Reinigungspersonal/Heimgehilfe im Ausmaß von 0,50 Vollzeitäquivalenten gestrichen. Gleichzeitig wird das neu geschaffene Mischberufsbild mit 1,00 Vollzeitäquivalent in den Stellenplan aufgenommen. Durch diese Anpassung kann der Stellenplan um insgesamt 0,10 Vollzeitäquivalente reduziert werden.

Weiters hat sich die Notwendigkeit ergeben, eine zusätzliche Stelle als Verwaltungsassistent/in in der 6. Funktionsebene zu schaffen. Diese Stelle soll insbesondere den Bereich Buchhaltung und Finanzverwaltung unterstützen und zur Sicherstellung einer effizienten Aufgabenerfüllung beitragen. Darüber hinaus ist vorgesehen, dass die neu geschaffene Stelle im Rahmen der zwischengemeindlichen Zusammenarbeit auch übergemeindliche Tätigkeiten für die Gemeinden Schenna, Tirol, Riffian und Kuens wahrnimmt.

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Abänderung sofort in Kraft treten und die Folgemaßnahmen sofort getroffen werden können.

Es wird Einsicht genommen in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit (o5T1BIPVBNBoYC4bKwDAhVpyWPjGBn74pAgG9C6OFpE=) und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
());

La vigente pianta organica del personale del Comune di Avelengo è stata ultimamente modificata con delibera del Consiglio comunale n. 18 del 01 luglio 2026.

La pianta organica deve essere adeguata per le seguenti motivazioni.

Con deliberazione della Giunta comunale n. 183 del 12.08.2026 è stato sottoscritto un accordo decentrale che ha introdotto, tra l'altro, il nuovo profilo professionale misto di "aiuto cuoco/a – personale addetto alle pulizie qualificato/insergente". Per questo motivo, si rende pertanto necessario adeguare la pianta organica.

A tal fine vengono soppressi i posti attualmente previsti per il profilo professionale di "aiuto cuoco/a" nella misura di 0,60 equivalenti a tempo pieno e per il profilo professionale di "personale addetto alle pulizie qualificato/insergente" nella misura di 0,50 equivalenti a tempo pieno. Contestualmente viene istituito nella pianta organica il nuovo profilo professionale misto per 1,00 equivalente a tempo pieno. Mediante tale modifica è possibile ridurre complessivamente la dotazione organica di 0,10 equivalenti a tempo pieno.

Si è inoltre manifestata la necessità di istituire un ulteriore posto di assistente amministrativo/a nella VI qualifica funzionale. Tale figura sarà destinata in particolare a supportare il settore della contabilità e della gestione finanziaria, contribuendo a garantire un'efficiente esecuzione delle attività amministrative. È inoltre previsto che il nuovo posto svolga, nell'ambito della collaborazione intercomunale, anche attività sovracomunali a favore dei Comuni di Scena, Tirol, Riffian e Caines.

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché la modifica possa entrare subito in vigore e i provvedimenti consecutivi essere subito adottati.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

a) alla regolarità tecnica-amministrativa (o5T1BIPVBNBoYC4bKwDAhVpyWPjGBn74pAgG9C6OFpE=) e

b) alla regolarità contabile
());

Aufgrund:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2024 - 2026 und des geltenden Haushaltsvoranschlags;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

In base:

- al documento unico di programmazione 2024 - 2026 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

b e s c h l i e ß t DER GEMEINDERAT

Mit 10 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen bei 0 Enthaltungen der 10 anwesenden Räte durch Handerheben.

IL CONSIGLIO COMUNALE d e l i b e r a

Con 10 voti favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti dei 10 consiglieri presenti espressi per alzata di mano.

- 1) Der geltende Personalstellenplan wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen überarbeitet und abgeändert und bildet integrierenden und wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses.
- 2) Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

- 1) La vigente pianta organica del personale viene rielaborato e modificato come descritto nelle premesse e costituisce parte integrante e sostanziale della presente delibera.
- 2) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Bürgermeisterin / Sindaca
Sonja Anna Plank

Gemeindesekretär / Segretario comunale
Christian Nones

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale